EN
Attention: Risk of injury!
When repairing, altering, disassembling and disposing of the shading system, the parts under tension (e.g. folding-arms, counter tension systems) have to be relaxed completely or secured beforehand.
A specialist should be commissioned for this! • Do not use the awning if it is damaged and needs repair or adjustment.
The side awning must be retracted if the wind speed reaches higher than 28km/h.
The side awning must be retracted in the case of adverse weather conditions such as heavy rain and snow.
The operation in frosty conditions may damage the product.
Attention: Risk of fire! Do not use any barbecues, heaters, cooking equipment or candles near the awning.
Be careful during installation, crushing and shearing risks may exist.
Be careful with your fingers during installation.
To avoid danger of suffocation, keep this plastic bag away from babies and children.
Do not use this bag in cribs, beds, carriage, or playpens.
This bag is not a toy. Danger! Chocking hazard keep small parts away from children!

DE
Achtung: Verletzungsgefahr!
Bei Reparatur, Umbau, Demontage und Entsorgung der Beschattungsanlage müssen die unter Spannung stehenden Teile (z. B. Gelenkarme, Gegenzugsysteme) vollständig entspannt oder gesichert werden.
Hierzu sollte ein Fachmann beauftragt werden! • Die Markise nicht verwenden, wenn sie beschädigt ist und repariert oder eingestellt werden muss.
Die Seitenmarkise muss eingefahren werden, wenn die Windgeschwindigkeit 28 km/h überschreitet.
Die Seitenmarkise muss bei widrigen Wetterbedingungen wie starkem Regen und Schnee eingefahren werden.
Der Betrieb bei Frost kann das Produkt beschädigen.
Achtung: Brandgefahr! Keine Grills, Heizgeräte, Kochgeräte oder Kerzen in der Nähe der Markise verwenden.
Sei bei der Montage vorsichtig, es besteht Quetsch- und Schergefahr.
Sei bei der Montage vorsichtig mit deinen Fingern.
Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halte diese Plastiktüte von Babys und Kindern fern.
Verwende diese Tüte nicht in Kinderbetten, Betten, Kinderwagen oder Laufställen.
Diese Tüte ist kein Spielzeug. Gefahr! Erstickungsgefahr! Halte Kleinteile von Kindern fern!

FR
Attention : Risque de blessure !
Lors de la réparation, de la modification, du démontage et de l›élimination du système d›ombrage, les pièces sous tension (p. ex. les bras articulés, les systèmes de contre-tension) doivent être complètement détendues ou sécurisées au préalable.
Pour ce faire, il convient de faire appel à un spécialiste ! - N›utilisez pas le store s›il est endommagé et doit être réparé ou ajusté.
L›auvent latéral doit être rentré si la vitesse du vent est supérieure à 28 km/h.
L›auvent latéral doit être rentré en cas de conditions météorologiques défavorables, telles que de fortes pluies ou de la neige.
L›utilisation dans des conditions de gel peut endommager le produit.
Attention : Risque d›incendie ! N›utilisez pas de barbecues, de chauffages, d›appareils de cuisson ou de bougies à proximité de l›auvent.
Attention lors de l›installation, des risques d›écrasement et de cisaillement peuvent exister.
Attention aux doigts lors de l›installation.
Pour éviter tout risque d›étouffement, gardez ce sac en plastique hors de portée des bébés et des enfants.
Ne pas utiliser ce sac dans les berceaux, les lits, les carrosses ou les parcs d›enfants.
Ce sac n›est pas un jouet. Danger ! Risque de choc, gardez les petites pièces hors de portée des enfants !

NL
Let op: verwondingsgevaar!
Tijdens reparatie, aanpassing, demontage en afvoer van het schaduwsysteem moeten de onderdelen die onder spanning staan (b.v. de vouwarmen en tegenspanning systemen) volledig spanningloos zijn of van te voren beveiligd zijn.
Hiervoor moet een specialist worden ingeschakeld! ! • Gebruik de luifel niet als hij beschadigd is en gerepareerd of versteld moet worden.
De zijluifel moet worden ingetrokken als de windsnelheid hoger is dan 28 km/u.
De zijluifel moet worden ingetrokken in geval van ongunstige weersomstandigheden, zoals zware regenval en sneeuw.
Gebruik tijdens vorst kan het product beschadigen.
Let op: brandgevaar! Gebruik geen barbecues, kachels, kookinstellingen of kaarsen in de buurt van de luifel.
Wees voorzichtig tijdens de installatie, er bestaat mogelijk gevaar op verpletting en schaafwonden.
Pas tijdens de installatie op je vingers.
Om gevaar op verstikking te vermijden, moeten plastic zakken uit de buurt worden gehouden van baby›s en jonge kinderen.
Gebruik deze zak niet in wiegen, bedden, wandelwagens of speelboxen.
Deze zak is geen speelgoed. Gevaar! Stikgevaar. Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.

ES
Atención: ¡riesgo de lesiones!
Al reparar, modificar, desmontar y desechar el sistema de protección solar, las piezas bajo tensión (p. ej. brazos plegables, sistemas de contratensión) deben relajarse por completo o asegurarse previamente.
¡Para ello, debe contratarse a un especialista! • No utilice el toldo si está dañado y necesita reparación o ajuste.
El toldo lateral debe retraerse si la velocidad del viento supera los 28 km/h.
El toldo lateral debe retraerse en caso de condiciones climáticas adversas, como lluvia intensa o nieve.
El funcionamiento en condiciones de heladas puede dañar el producto.
Atención: ¡riesgo de incendio! No utilice barbacoas, calentadores, utensilios de cocina ni velas cerca del toldo.
Tenga cuidado durante la instalación, puede existir riesgo de aplastamiento y corte.
Tenga cuidado con los dedos durante la instalación.
Para evitar el peligro de asfixia, mantenga esta bolsa de plástico fuera del alcance de bebés y niños.
No utilice esta bolsa en cunas, camas, cochecitos ni corrales.
Esta bolsa no es un juguete. ¡Peligro! ¡Peligro de asfixia! ¡Mantenga las piezas pequeñas alejadas de los niños!

IT
Attenzione: Rischio di lesioni!
Durante la riparazione, modifica, smontaggio e smaltimento del sistema di ombreggiatura, le parti sotto tensione (ad esempio, braccia pieghevoli, sistemi di contro-tensione) devono essere completamente allentate o fissate prima.
Un professionista dovrebbe essere incaricato per questo!
Non utilizzare la tenda da sole se è danneggiata e necessita di riparazione o regolazione.
La tenda laterale deve essere ritratta se la velocità del vento supera i 28 km/h.
La tenda laterale deve essere ritratta in caso di condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
L›uso in condizioni di gelo può danneggiare il prodotto.
Attenzione: Rischio di incendio! Non utilizzare barbecue, riscaldatori, attrezzature per la cucina o candele vicino alla tenda da sole.
Fai attenzione durante l›installazione, potrebbero esserci rischi di schiacciamento e taglio.
Fai attenzione alle dita durante l›installazione.
Per evitare il rischio di soffocamento, tieni questa busta lontano da bambini e neonati.
Non utilizzare questa busta in culle, letti, passeggini o parchi gioco.
Questa busta non è un giocattolo. Pericolo! Rischio di soffocamento, tenere lontano dai bambini le piccole parti!

PL
Uwaga: Ryzyko obrażeń!
Podczas naprawy, modyfikacji, demontażu i usuwania systemu zaciemniającego, części pod napięciem (np. ramiona składane, systemy przeciwnapięciowe) muszą zostać całkowicie poluzowane lub zabezpieczone wcześniej.
Tego zadania powinien podjąć się specjalista!
Nie używaj markizy, jeśli jest uszkodzona i wymaga naprawy lub regulacji.
Boczna markiza musi być zwinięta, jeśli prędkość wiatru przekroczy 28 km/h.
Boczna markiza musi być zwinięta w przypadku niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak intensywne opady deszczu lub śniegu.
Używanie w warunkach mroźnych może uszkodzić produkt.
Uwaga: Ryzyko pożaru! Nie używaj grilli, grzejników, sprzętu do gotowania ani świec w pobliżu markizy.
Bądź ostrożny podczas montażu, istnieje ryzyko przygniecenia i przecięcia.
Bądź ostrożny z palcami podczas instalacji.
Aby uniknąć ryzyka uduszenia, trzymaj ten plastikowy worek z dala od niemowląt i dzieci.
Nie używaj tego worka w łóżeczkach, łóżkach, wózkach lub kojcach.
Ten worek nie jest zabawką. Niebezpieczeństwo! Ryzyko uduszenia, trzymaj małe części z dala od dzieci!

CZ
Pozor: Nebezpečí úrazu!
Při opravách, úpravách, demontáži a likvidaci stínicího systému musí být napnuté části (např. sklopná ramena, systémy proti napnutí) zcela uvolněny nebo předem zajištěny.
Tímto úkonem by měl být pověřen odborník! • Markýzu nepoužívejte, pokud je poškozená a vyžaduje opravu nebo seřízení.
V případě nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je silný déšť a sníh, musí být boční markýza zatažena.
Provoz v mrazivých podmínkách může výrobek poškodit.
Pozor: Nebezpečí požáru! V blízkosti markýzy nepoužívejte žádné grily, ohřívače, zařízení na vaření ani svíčky.
Při montáži buďte opatrní, hrozí nebezpečí rozdrcení a odstřižení.
Při instalaci buďte opatrní na prsty.
Abyste předešli nebezpečí udušení, uchovávejte tento plastový sáček mimo dosah kojenců a dětí.
Nepoužívejte tento sáček v dětských postýlkách, postelích, kočárcích nebo ohrádkách.
Tato sáček není hračka. Nebezpečí! Nebezpečí udušení, malé části uchovávejte mimo dosah dětí!

DK
Bemærk: Risiko for skader.
Ved reparation, modificering, adskillelse og bortskaffelse af markisesystemet skal delene under spænding (f.eks. foldearme, modspændingssystemer) afspændes fuldstændigt eller sikres på forhånd.
Der skal bruges en specialist til dette • Brug ikke markisen, hvis den er beskadiget og skal repareres eller justeres.
Sidemarkisen skal rulles tilbage, hvis vindhastigheden overstiger 28 km/t.
Sidemarkisen skal rulles tilbage i tilfælde af vejrforhold såsom kraftig regn eller sne.
Brug i frostvejr kan beskadige produktet.
Bemærk: Risiko for brand! Brug ikke en grill, varmeapparater, madlavningsudstyr eller stearinlys i nærheden af markisen.
Vær forsigtig under installation, da der er risiko for skader.
Vær forsigtig med dine fingre under installation.
For at undgå kvælning skal du holde plastikposen væk fra babyer og børn.
Brug ikke denne pose i vugger, senge, bæreseler eller kravlegårde.
Denne pose er ikke legetøj. Fare! Kvælningsfare! Hold små dele væk fra børn.

PT
Atenção! Perigo de ferimentos!
Em caso de reparação, alteração, desmontagem e eliminação do sistema de sombra, as peças sob tensão (p. ex. braços dobráveis, sistemas de contra-tensão) têm de ser completamente relaxadas ou fixadas previamente.
Para o efeito, deve recorrer a um especialista! - Não utilize o toldo se este estiver danificado e precisar de ser reparado ou ajustado.
O toldo lateral deve ser recolhido se a velocidade do vento for superior a 28km/h.
O toldo lateral deve ser recolhido em caso de condições climatéricas adversas, como chuva forte e neve.
O funcionamento em condições de gelo pode danificar o produto.
Atenção: Risco de incêndio! Não utilize grelhadores, aquecedores, equipamento de cozinha ou velas perto do toldo.
Tenha cuidado durante a instalação, pois podem existir riscos de esmagamento e de corte.
Tenha cuidado com os seus dedos durante a instalação.
Para evitar o perigo de asfixia, mantenha este saco de plástico afastado de bebés e crianças.
Não utilize este saco em berços, camas, carrinhos de bebé ou parques infantis.
Este saco não é um brinquedo. Perigo! Perigo de choque mantenha as peças pequenas afastadas das crianças!

HU
Figyelem: Sérülésveszély!
A javítás, módosítás, szétszerelés és az árnyékoló rendszer eltávolítása előtt a feszültség alatt álló alkatrészeket (pl. hajlító karok, ellentétes feszültség rendszerek) teljesen lazítani kell, vagy előre biztosítani.
Ezt a munkát szakember végezze!
Ne használja a napernyőt, ha az sérült és javítást vagy beállítást igényel.
A oldalsó napernyőt vissza kell húzni, ha a szélsebesség meghaladja a 28 km/h-t.
A napernyőt vissza kell húzni kedvezőtlen időjárási körülmények között, mint például erős eső vagy hó.
A fagyos körülmények között történő használat károsíthatja a terméket.
Figyelem: Tűzveszély! Ne használjon grillt, fűtőt, főzőberendezést vagy gyertyát a napernyő közelében.
Óvatosan járjon el a telepítés során, mivel zúzódás és vágás veszélye is fennáll.
Legyen óvatos az ujjaival a telepítés során.
A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa ezt a műanyag zacskót távol a csecsemőktől és gyermekektől.
Ne használja ezt a zacskót kiságyban, ágyban, babakocsiban vagy játszótérben.
Ez a zacskó nem játék. Veszély! Fulladásveszély, tartsa távol a kis alkatrészeket a gyermekektől!

NO
Obs! Fare for skade!
Ved reparasjon, endring, demontering og kassering av skjermingssystemet, må delene som er under spenning (f.eks. foldearmer, motspenningssystemer) løsnes helt eller sikres på forhånd.
En spesialist skal ansettes for dette!
Ikke bruk markisen hvis den er skadet og trenger reparasjon eller justering.
Sidemarkisen må trekkes inn hvis vindhastigheten når høyere enn 28 km/t.
Sidemarkisen må trekkes inn ved ugunstige værforhold som kraftig regn og snø.
Bruk under frost kan skade produktet.
OBS! Brannfare! Ikke bruk griller, varmeovner, kokeutstyr eller stearinlys i nærheten av markisen.
Vær forsiktig under installasjonen, da det kan oppstå fare for støt og kutt.
Vær forsiktig med fingrene under installasjonen.
For å unngå fare for kvelning, hold plastposen unna babyer og barn.
Ikke bruk denne posen i barnesenger, senger, vogner eller lekegrinder.
Denne posen er ikke en leke. Kvellingsfare! Hold små deler unna barn!

RO
Atenție: Pericol de rănire!
La repararea, modificarea, dezasamblarea și eliminarea sistemului de umbrire, piesele aflate sub tensiune (de exemplu, brațe rabatabile, sisteme de contratensionare) trebuie să fie complet relaxate sau asigurate în prealabil.
În acest scop, trebuie să se angajeze un specialist! • Nu folosiți copertina dacă este deteriorată și necesită reparație sau reglare.
Copertina laterală trebuie retrasă dacă viteza vântului depășește 28 km/h.
Copertina laterală trebuie retrasă în cazul condițiilor meteorologice nefavorabile, cum ar fi ploi abundente și zăpadă.
Funcționarea în condiții de îngheț poate deteriora produsul.
Atenție: Risc de incendiu! Nu folosiți grătare, încălzitoare, echipamente de gătit sau lumânări în apropierea copertinei.
Aveți grijă în timpul instalării, pot exista riscuri de strivire și forfecare.
Aveți grijă la degete în timpul instalării.
Pentru a evita pericolul de sufocare, păstrați această pungă de plastic departe de bebeluși și copii.
Nu utilizați această geantă în pătuțuri, paturi, cărucioare sau țarcuri.
Această geantă nu este o jucărie. Pericol! Pericol de sufocare, țineți piesele mici departe de copii!

SE
Varning: Risk för skador!
Vid reparation, ändring, demontering och borttagning av skuggsystemet, måste de spända delarna (t.ex. fällbara armar, motspänningssystem) helt lossas eller säkras i förväg.
En specialist bör anlitas för detta!
Använd inte markisen om den är skadad och behöver repareras eller justeras.
Sidomarkisen måste dras in om vindhastigheten överstiger 28 km/h.
Sidomarkisen måste dras in vid ogynnsamma väderförhållanden som kraftigt regn och snö.
Drift i frostiga förhållanden kan skada produkten.
Varning: Brandrisk! Använd inte grillar, värmare, matlagningsutrustning eller ljus i närheten av markisen.
Var försiktig vid installation, det kan finnas risk för krossning och skärsår.
Var försiktig med fingrarna vid installationen.
För att undvika kvävningsrisk, håll denna plastpåse borta från spädbarn och barn.
Använd inte denna påse i spjälsängar, sängar, barnvagnar eller speldocks.
Denna påse är inte en leksak. Fara! Kvävningsrisk, håll små delar borta från barn!

BG
Внимание: Риск от нараняване!
Когато поправяте, модифицирате, разглобявате или изхвърляте системата за засенчване, частите под напрежение (като сгъваеми рамена, системи за противонапрежение) трябва да са напълно отслабени или предварително обезопасени.
За целта задачата трябва да се възложи на специалист! • Не използвайте навеса, ако е повреден и се нуждае от поправка или настройка.
Страничната тента трябва да бъде прибрана в случай на тежки метеорологични условия, като обилен дъжд или снеговалеж.
Оперирането в мразовити условия може да повреди продукта.
Внимание: Риск от пожар! Не използвайте никакви барбекюта, нагреватели, готварско оборудване или свещи в близост до тентата.
Бъдете внимателни по време на инсталацията – съществуват рискове от смачкване и срязване.
Пазете пръстите си по време на монтажа.
За да избегнете опасност от задушаване, дръжте тази пластмасова торбичка далеч от бебета и деца.
Не използвайте тази торбичка в детски креватчета, легла, колички или кошарки.
Тази чанта не е играчка. Опасност! Опасност от задавяне – дръжте малките части далеч от деца!

EE
Tähelepanu: vigastuste risk!
Süsteemi parandamisel, muutmisel, koost lahti võtmisel ja kõrvaldamisel tuleb pinge all olevad osad (nt kokkupandavad hoovad, vastupingutuse süsteemid) täielikult vabastada või eelnevalt kinnitada.
Seda peab laskma teha spetsialistil! • Ärge kasutage varikatust, kui see on kahjustatud ja vajab parandamist või reguleerimist.
Külje varikatus tuleb sisse tõmmata, kui tuulekiirus on üle 28 km/h.
Külje varikatus tuleb sisse tõmmata äärmuslike ilmaolude, näiteks tugeva vihma ja lume korral.
Kasutamine pakasega võib toodet kahjustada.
Tähelepanu: tulekahju oht! Ärge kasutage varikatuse läheduses grille, küttekehasid, toiduvalmistamise varustust või küünlaid.
Olge ettevaatlik paigaldamisel, kuna esineb muljumise oht.
Olge ettevaatlik oma sõrmedega kokkupaneku ajal.
Lämbumise vältimiseks hoidke kilekott eemal beebidest ja lastest.
Ärge kasutage kotti hällis, voodis või mänguaedikus.
See kott ei ole mänguasi. Oht! Lämbumisoht! Hoidke väikesed osad lastest eemal!

FI
Huomio: Vammojen riski!
Kun korjaat, muokkaat, purat ja hävität varjojärjestelmää, jännityksessä olevat osat (esim. kokoontaittuvat varret, vastapainojärjestelmät) pitää vapauttaa kokonaan tai kiinnittää etukäteen.
Sinun pitäisi palkata asiantuntija tekemään tämä!
• Älä käytä markiisia, jos se on vahingoittunut ja vaatii korjausta tai säätöä.
Sivumarkiisi pitää vetää sisälle, jos tuulennopeus on korkeampi kuin.
Sivumarkiisi pitää vetää sisällä kovissa sääolosuhteissa, kuten kova sade ja lumisade.
Pakkasella käyttö voi vaurioittaa tuotetta.
Huomio: Tulipalon riski! Älä käytä grillejä, lämmittimiä, kokkausvälineitä tai kynttilöitä markiisin lähellä.
Ole huolellinen asennuksen aikana, voi aiheuttaa murskautumis- ja leikkausriskin.
Varo sormiasi asennuksen aikana.
Tukehtumisvaaran välttämiseksi, pidä tämä muovipussi kaukana vauvoista ja lapsista.
Älä käytä tätä pussia pinnasängyissä, sängyissä, vaunuissa tai leikkikehissä.
Tämä pussi ei ole lelu. Vaara! Tukehtumisvaara, pidä pienet osat kaukana lapsista!

GR
Προσοχή: Κίνδυνος τραυματισμού!
Κατά την επισκευή, την τροποποίηση, την αποσυναρμολόγηση και την απόρριψη του συστήματος σκίασης, τα μέρη που βρίσκονται υπό τάση (π.χ. πτυσσόμενοι βραχίονες, συστήματα αντίθετης τάσης) πρέπει να χαλαρώνουν πλήρως ή να ασφαλίζονται εκ των προτέρων.
Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας ειδικός για αυτό! • Μη χρησιμοποιείτε την τέντα εάν είναι κατεστραμμένη και χρειάζεται επισκευή ή ρύθμιση.
Η πλαϊνή τέντα πρέπει να μαζευτεί εάν η ταχύτητα του ανέμου φτάσει πάνω από 28 χλμ/ώρα.
Η πλαϊνή τέντα πρέπει να μαζευτεί σε περίπτωση δυσμενών καιρικών συνθηκών όπως έντονη βροχή και χιόνι.
Η λειτουργία υπό συνθήκες παγετού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
Προσοχή: Κίνδυνος πυρκαγιάς! Μη χρησιμοποιείτε ψησταριές, θερμαντήρες, εξοπλισμό μαγειρέματος ή κεριά κοντά στην τέντα.
Να είστε προσεκτικοί κατά την εγκατάσταση, ενδέχεται να υπάρχουν κίνδυνοι σύνθλιψης και κοπής.
Να είστε προσεκτικοί με τα δάχτυλά σας κατά την εγκατάσταση.
Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, διατηρείτε αυτήν την πλαστική σακούλα μακριά από μωρά και παιδιά.
Μη χρησιμοποιείτε αυτήν την τσάντα σε κούνιες, κρεβάτια, καρότσια ή πάρκα.
Αυτή η τσάντα δεν είναι παιχνίδι. Κίνδυνος! Κίνδυνος πνιγμού: Κρατήστε τα μικρά κομμάτια μακριά από τα παιδιά!

HR
Pažnja: Opasnost od ozljeda!
Prilikom popravka, mijenjanja, rastavljanja i zbrinjavanja sustava sjenila, dijelovi koji su napeti (npr. sklopivi krakovi, protuzatezni sustavi) moraju se potpuno otpustiti ili prethodno osigurati.
Za to treba angažirati stručnjaka! • Nemojte upotrebljavati tendu ako je oštećena i potreban joj je popravak ili podešavanje.
Bočna tenda mora se uvući ako brzina vjetra prelazi 28 km/h.
Bočna tenda mora se uvući u slučaju nepovoljnih vremenskih uvjeta kao što su jaka kiša i snijeg.
Rad u hladnim uvjetima može oštetiti proizvod.
Pažnja: opasnost od požara! Ne upotrebljavajte nikakve roštilje, grijalice, opremu za kuhanje ili svijeće u blizini tende.
Budite oprezni tijekom postavljanja, mogu postojati rizici od gnječenja i posjeka.
Pazite na prste tijekom postavljanja.
Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite ovu plastičnu vrećicu podalje od beba i djece.
Ne upotrebljavajte ovu torbu u kolijevkama, krevetima, kolicima ili ogradicama.
Ova torba nije igračka. Opasnost! Opasnost od gušenja, držite sitne dijelove dalje od djece!

LV
Uzmanību: traumu risks!
Remontējot, mainot, demontējot un izjaucot aizsegsistēmu, tās daļas, kas atrodas zem spriegojuma (piemēram, salokāmie balsti, pretspriegumа sistēmas), ir pilnībā jāatbloķē vai iepriekš jānostiprina.
Šim nolūkam jāpieaicina speciālists! • Nelietojiet markīzi, ja tā ir bojāta un tai ir nepieciešams remonts vai regulēšana.
Ja vēja ātrums ir lielāks par 28 km/h, sānu markīze ir jāievelk.
Sānu markīze ir jāievelk, ja ir nelabvēlīgi laikapstākļi, piemēram, stiprs lietus un sniegs.
Lietošana sala apstākļos var sabojāt produktu.
Uzmanību: aizdegšanās risks! Nelietojiet markīzes tuvumā grilu, sildītājus, ēdiena gatavošanas iekārtas vai sveces.
Uzstādīšanas laikā esiet uzmanīgi, var pastāvēt saspiešanas un sagriešanas risks.
Uzstādīšanas laikā sargiet pirkstus.
Lai izvairītos no nosmakšanas briesmām, turiet šo plastmasas maisu drošā attālumā no zīdaiņiem un bērniem.
Nelietojiet šo maisu bērnu gultiņās, gultās, ratiņos vai rotaļu kastēs.
Šis maiss nav rotaļlieta. Bīstamība! Aizrīšanās risks. Sargiet mazas detaļas no bērniem!

LT
Dėmesio: rizika susižeisti!
Uždangos sistemą remontuojant, keičiant, išmontuojant ir išmetant, įtemptos dalys (pvz., sulankstomos svirtys, priešpriešinio įtempimo sistemos) turi būti visiškai atlaisvintos arba iš anksto pritvirtintos.
Tai reikės patikėti specialistui! • Jei markizė yra pažeista ir jai reikia atlikti taisymo ar reguliavimo darbus, jos nenaudokite.
Jei vėjo greitis yra didesnis nei 28 km/val., šoninė markizė turi būti įtraukta.
Esant nepalankioms oro sąlygoms, pvz., stipriai lyjant ir sningant, šoninė markizė turi būti įtraukta.
Gaminio naudojimas šaltu oru gali jį sugadinti.
Dėmesio: gaisro rizika! Šalia markizės nenaudokite jokių kepsninių, šildytuvų, maisto ruošimo įrangos ar žvakių.
Montavimo metu būkite atsargūs – suspaudimo ir įsipjovimo rizika.
Montavimo metu saugokite savo pirštus.
Norėdami išvengti uždusimo pavojaus, šį plastikinį maišelį laikykite kūdikiams ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Nenaudokite šio maišelio vaikiškose lovytėse, lovose, vežimėliuose ar maniežuose.
Šis maišelis nėra žaislas. Pavojus!
Pavojus užspringti – smulkias dalis laikykite atokiau nuo vaikų!

SK
Pozor: Riziko zranenia!
Pri opravách, úpravách, demontáži a likvidácii tieniaceho systému musia byť napnuté časti (napr. sklopné ramená, systémy proti napnutiu) úplne uvoľnené alebo vopred zaistené.
Touto úlohou by mal byť poverený odborník! • Nepoužívajte markízu, ak je poškodená a je potrebné ju opraviť alebo nastaviť.
Bočná markíza sa musí stiahnuť, ak rýchlosť vetra presahuje 28 km/h.
Bočná markíza sa musí stiahnuť v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je silný dážď a sneženie.
Prevádzka v mrazivých podmienkach môže výrobok poškodiť.
Pozor: Nebezpečenstvo požiaru! V blízkosti markízy nepoužívajte žiadne grily, ohrievače, vybavenie na varenie ani sviečky.
Pri montáži buďte opatrní, hrozí riziko pomliaždenia a pricviknutia.
Pri inštalácii si dávajte pozor na prsty.
Aby ste predišli nebezpečenstvu udusenia, uchovávajte toto plastové vrecko mimo dosahu dojčiat a detí.
Nepoužívajte toto vrecko v detských postieľkach, posteliach kočíkoch alebo ohrádkach.
Toto vrecko nie je hračka. Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo udusenia, malé časti udržujte mimo dosahu detí!

SL
Pozor: nevarnost poškodb!
Pri popravilu, spreminjaju, razstavljanju in odstranjevanju senčilnega sistema je treba dele, ki so pod napetostjo (npr. zložljive ročice, protinapetostni sistemi), popolnoma sprostiti ali predhodno zavarovati.
Za to je treba naročiti strokovnjaka! • Tende ne uporabljajte, če je poškodovana in potrebuje popravilo ali nastavitev.
Stransko markizo je treba umakniti, če hitrost vetra presega 28 km/h.
Stransko markizo je treba umakniti v primeru slabih vremenskih razmer, kot sta močan dež ali sneg.
Uporaba v zmrzali lahko poškoduje izdelek.
Pozor: nevarnost požara! V bližini tende ne uporabljajte žarov, grelnikov, opreme za kuhanje ali sveč.
Med namestitvijo bodite previdni, saj obstaja nevarnost zmečkanin in strganja.
Med namestitvijo bodite previdni s prsti.
Da preprečite nevarnost zadušitve, hranite to plastično torbo stran od dojenčkov in otrok.
Te torbe ne uporabljajte v zibelkah, posteljah, vozičkih ali stajicah.
Ta torba ni igrača. Nevarnost! Nevarnost zadušitve, majhne delce hranite izven dosega otrok!

IS
Athugaðu: Hætta á meiðslum!
Þegar verið er að gera við, breyta, taka í sundur og farga skyggniskerfinu þá þarf að slaka alveg á eða festa fyrirfram þá hluta sem eru undir spennu (t.d. felliarma og mótspennukerfi).
Sérfræðingur ætti að sjá um verkið! • Ekki nota skyggnið ef það er skemmt og þarfnast viðgerðar eða stillingar.
Draga verður hliðarskyggnið inn ef vindhraði verður meiri en 28km/klst.
Draga verður hliðarskyggnið inn ef veðurskilyrði eru slæm, eins og t.d. þegar mikil rigning og snjór er.
Notkun í frosti getur skemmt vöruna.
Athugaðu: Eldhætta! Ekki nota grill, hitara, eldunarbúnað eða kerti nálægt skyggninu.
Farðu varlega við uppsetningu; hætta er á að útlimir kremjist eða verði fyrir skurði.
Passaðu fingur við uppsetningu.
Til að koma í veg fyrir hættu á köfnun skaltu halda þessum plastpoka í burtu frá börnum og ungbörnum.
Ekki nota þennan poka í vöggur, rúm, vagna eða barnagrindur.
Þessi poki er ekki leikfang. Hætta! Köfnunarhætta! Haltu smáhlutum í burtu frá börnum!»